

**Vorwahluhr 1533**  
**Digital timer 1533**  
**Horloge de programmation 1533**  
**Timer programmabile 1533**  
**Programador 1533**  
**Schakelklok 1533**  
**Timer 1533**  
**Tidur 1533**  
**Tidsur 1533**  
**Ajastin 1533**  
**Programator zegarowy 1533**  
**Программируемый таймер 1533**  
**定时器 1533**



**Bitte ausklappen!**

**Unfold!**

**Veillez rabattre S.V.P. !**

**Aprire la pagina!**

**¡Desplegar, por favor!**

**Svp. uitvouwen!**

**Fold ud!**

**Vik ut!**

**Brett ut!**

**Avaa!**

**Proszę rozłożyć!**

**Разверните!**

**请打开！**



<b>Légende</b>	<b>26</b>
<b>Généralités</b>	<b>27</b>
<b>Utilisation</b>	<b>29</b>
<b>Mise en marche</b>	<b>30</b>
<b>Arrêt</b>	<b>30</b>
<b>Réglage de l'heure</b>	<b>31</b>
<b>Interrogation de l'heure</b>	<b>31</b>
<b>Changement de mode</b>	<b>32</b>
<b>Programmation du début du chauffage ou de la ventilation</b>	<b>33</b>
<b>Désactivation de l'heure programmée</b>	<b>33</b>
<b>Sélection et activation de l'heure programmée</b>	<b>34</b>
<b>Réglage de la durée d'enclenchement</b>	<b>35</b>
<b>Réglage du temps de fonctionnement restant</b>	<b>35</b>

# Notice d'utilisation et d'entretien

## Horloge de programmation 1533 à 3 temps

---

### *Légende*

- 1 Heure ou temps de fonctionnement restant
- 2 Affichage mode de ventilation
- 3 Incrémentation (interrogation de l'heure)
- 4 Sélection du programme
- 5 Affichage numéro de programme
- 6 Chauffage immédiat
- 7 Symbole de réglage / interrogation de l'heure
- 8 Décrémentement (interrogation de l'heure)
- 9 Affichage mode de chauffage

Chère cliente Webasto, cher client Webasto !

Nous sommes heureux que vous ayez choisi ce produit Webasto.

Nous supposons que l'atelier chargé du montage / le point de service vous a expliqué, à votre entière satisfaction, la commande ainsi que le mode de fonctionnement de votre nouvelle horloge de programmation 1533.

Dans la présente notice d'instruction, nous voulons vous donner un bref aperçu pour une bonne utilisation de l'horloge de programmation 1533.

Cette horloge de programmation a été soumise à une procédure de réception selon modèle-type conformément à la directive 72/245/CEE (CEM).



L'appareil de chauffage **ne doit pas être utilisé** :



Risque d'explosion  
et de suffocation

- Près des pompes à essence et dans les stations service.
- dans des endroits où peuvent se former des vapeurs ou des poussières facilement inflammables ainsi que dans des endroits où sont entreposés des liquides ou des matières solides facilement inflammables (p. ex. à proximité des lieux de stockage de carburant, de charbon, de sciure, de silos à grains ou encore à proximité d'herbes ou de feuilles sèches, de cartons, du papier, etc.).
- dans des locaux fermés (par exemple garage), même avec l'horloge de programmation ou Telestart.

---

Le moment de début du chauffage peut être présélectionné avec précision entre « 1 minute » et « 24 heures ». Il est possible de programmer 3 durées de fonctionnement, mais une seule peut être active à la fois.

La durée de fonctionnement peut être sélectionnée librement entre 10 et 60 minutes.

**REMARQUE :**

Tenir compte du paramétrage heure d'été / heure d'hiver!

L'utilisation de l'horloge est conçue de telle manière que le mode réglage est signalé par le clignotement rapide des symboles. L'heure affichée est mémorisée si aucune touche n'est actionnée pendant 5 secondes. Si l'on appuie sur les touches  $\llcorner$  ou  $\lrcorner$  pendant plus de 2 secondes, la marche rapide est activée.

---

manuelle: en appuyant sur la touche "Chauffage immédiat" .

La durée de fonctionnement et le symbole du mode chauffage  s'affichent.

La durée de fonctionnement disparaît après 10 secondes.

automatique: lorsque le début programmé du chauffage ou de la ventilation est atteint. L'afficheur indique le numéro du programme ainsi que le symbole du mode chauffage  ou ventilation .

---

## Arrêt

manuel: en appuyant sur la touche "Chauffage immédiat" .

automatique: par la limitation de durée de fonctionnement programmée. L'afficheur s'éteint à la fin de la durée de fonctionnement.

---

## Réglage de l'heure

Cette fonction ne peut pas être exécutée lorsque le mode chauffage ou ventilation est actif !

Maintenir la touche **set** enfoncée. Appuyer également sur la touche « Incrémentation »  $\gg$  ou « Décrémentation »  $\ll$ .

Relâcher la touche **set**.

L'heure s'affiche et le symbole de l'horloge  $\odot$  clignote.

Régler l'heure avec la touche "Incrémentation"  $\gg$  ou "Décrémentation"  $\ll$ .

L'heure affichée est mémorisée au moment où l'indication disparaît de l'affichage ou en appuyant sur la touche **set**.

---

## Interrogation de l'heure

Appuyer sur la touche « Incrémentation »  $\gg$  ou « Décrémentation »  $\ll$ .

Lorsque le mode chauffage ou ventilation est actif, le temps (de fonctionnement) restant est affiché.

---

## Changement de mode

Appuyer sur la touche **set**.

Appuyer de nouveau sur la touche **set** et la maintenir enfoncée.

Le dernier mode sélectionné (chauffage  ou ventilation ) est affiché.

Une nouvelle pression sur la touche « Incrémentation »  ou « Décrémentation »

 permet de commuter entre les modes chauffage  ou ventilation .

### REMARQUE :

En cas de raccordement de l'horloge de programmation 1533 via un W-bus, il est alors possible d'activer la fonction "Ventilation auxiliaire" des appareils de chauffage lorsque cette fonction est supportée par ceux-ci. Cette fonction n'est exécutable que lors de la mise en marche via l'une des présélections de la durée de chauffage.

En ce qui concerne les horloges de programmation 1533 reliées analogiquement à l'appareil de chauffage, il est possible de garantir la fonction "Ventilation auxiliaire" uniquement grâce à l'installation supplémentaire d'un interrupteur été/hiver (**en option**). Un changement de mode de l'horloge de programmation est donc superflu vu que la fonction "Chauffage d'appoint" ou "Ventilation auxiliaire" est définie par la position de commutation de l'interrupteur été/hiver.

### REMARQUE :

Les rééquipements des appareils de chauffage montés en usine peuvent entraîner une restriction de l'étendue de la fonction. Veuillez vous renseigner auprès du service technique chargé de ces opérations.

---

## *Programmation du début du chauffage ou de la ventilation*

Appuyer sur la touche **set**.

Appuyer ensuite sur la touche "Incrémentation"  $\ll$  ou "Décrémentation"  $\gg$  en l'espace de 10 secondes jusqu'à ce que l'heure souhaitée de début du chauffage s'affiche.

Pour changer de numéro de programme, appuyer sur la touche **set** resp. en l'espace de 10 secondes.

Préréglages en usine :

Présélection 1 : 6 heures

Présélection 2 : 16 heures

Présélection 3 : 22 heures

### **REMARQUE :**

Les préréglages d'usine sont remplacés par les nouvelles saisies. Les heures programmées sont mémorisées jusqu'à la prochaine modification. Si l'horloge est coupée du réseau de bord (p.ex. en débranchant la batterie), les préréglages d'usine sont rétablis.

---

Appuyer brièvement sur la touche **set**.

---

Appuyer sur la touche **set** resp. en l'espace de 10 secondes jusqu'à ce que le numéro du programme correspondant à l'heure programmée souhaitée s'affiche. L'heure programmée choisie est activée automatiquement après env. 10 secondes sans appuyer sur une autre touche.

Aux fins de contrôle, le mode actif (chauffage ☞ ou ventilation ☞) et le numéro du programme clignotent jusqu'au moment de mise en marche du chauffage. Lors de l'activation de l'heure programmée, veuillez tenir compte des recommandations en matière de sécurité concernant le fonctionnement du chauffage auxiliaire (voir notice d'utilisation du chauffage auxiliaire).

**REMARQUE :**

Le chauffage auxiliaire démarre à l'heure programmée activée aussi bien à l'arrêt que lorsque la véhicule roule.

---

### Réglage de la durée d'enclenchement

Appuyer sur la touche **set** et la maintenir enfoncée. Appuyer également sur la touche "Incrémentation"  $\gg$  ou "Décrémentation"  $\ll$ .

L'heure et le symbole de l'horloge  $\odot$  s'affichent.

Appuyer une nouvelle fois sur la touche **set** et la maintenir enfoncée. Appuyer également sur la touche « Incrémentation »  $\gg$  ou « Décrémentation »  $\ll$ .

La durée de fonctionnement programmée s'affiche et les symboles du chauffage  $\mathcal{H}$  et de la ventilation  $\mathcal{V}$  clignotent.

Régler la durée de fonctionnement avec la touche « Incrémentation »  $\gg$  ou « Décrémentation »  $\ll$ .

La durée de fonctionnement est mémorisée au moment où l'indication disparaît de l'affichage ou en appuyant sur la touche **set**.

---

### Réglage du temps de fonctionnement restant

Lorsque le mode chauffage ou ventilation est actif, le temps de fonctionnement restant peut être modifié entre 10 et 60 minutes à l'aide des touches "Incrémentation"  $\gg$  ou "Décrémentation"  $\ll$ .



Bei mehrsprachiger Ausführung ist Deutsch verbindlich.

Die Telefonnummer des jeweiligen Landes entnehmen Sie bitte dem Webasto Servicestellenfaltblatt oder der Webseite Ihrer jeweiligen Webasto-Landesvertretung.

In multilingual versions the German language is binding.

The telephone number of each country can be found in the Webasto service center leaflet or the website of the respective Webasto representative of your country.

Dans le cas d'une version rédigée en plusieurs langues, l'allemand est alors la langue qui fait foi.

Pour trouver le numéro de téléphone du pays concerné, veuillez consulter le dépliant des points-service Webasto ou la page web de la représentation Webasto de votre pays.

Nel caso di una versione plurilingue il tedesco è vincolante.

I numeri di telefono dei diversi Paesi sono riportati sul pieghevole relativo ai centri di assistenza Webasto oppure sul sito Internet del proprio rappresentante di riferimento Webasto.

Este manual esta traducido en varios idiomas, le informamos que sólo la versión en alemán será vinculante.

Consulte el número de teléfono del país correspondiente en el folleto de los servicios autorizados Webasto, o en la página web de su representante Webasto.

Webasto Thermo & Comfort SE  
Postfach 1410  
82199 Gilching  
Germany

Visitors' address:  
Friedrichshafener Str. 9  
82205 Gilching  
Germany

Internet: [www.webasto.com](http://www.webasto.com)